



BOLETÍN DE SUMARIOS

11/2011 – [II]

CENTRO ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORANEO

DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACION



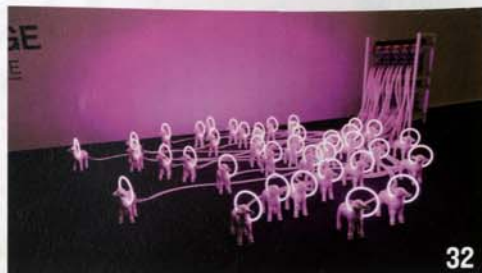
CONTENTS



36



44



32



42



34

NEWS

31
GEOGRAPHY'S FIRST PURPOSE IS WAR
Virginie Bobin

32
NEW ART FAIRS IN LA
Anne Martens

34
ANDREA ZITTEL
Patrick Steffen

36
A HISTORY OF LINE DANCING
Ruth Hege Halstensen

BRAVO'S WORK OF ART
Michael Workman

38
MOSCOW BIENNALE: TECHNOLOGY OVER RIGOR
Yulia Tikhonova

40
GEOPOETICS IN THE FAR SOUTH
Gabriela Salgado

MENABREA ART PRIZE
Mike Watson

42
ARTISTS CHINA ADAMS TAKES ON CURATING
Patrick Steffen

OLYMPIC STADIUM RESIDENCY
Galit Mana

44
YOKOHAMA TRIENNALE 2011
Satoru Nagoya

"14 & 15" AT THE LIPSTICK BUILDING
Wendy Vogel

COLUMNS

46
CURATOR'S SPACE: ON UNDERWEAR MAKERS AND POPES WITH A HEALTHY LIBIDO
Sam Bardaouil

48
BOOK REVIEWS
CONCRETE COMEDY Nicola Trezzi
ISABELLA BLOW Umberta Genta
DEFINING CONTEMPORARY ART Wendy Vogel

FEATURES

50
POLL: TOP 100 ARTISTS

52
SURVEY: GERMAN INSTITUTIONS
Nicola Trezzi

56
COLLECTING: ERIKA HOFFMANN
Ellen Blumenstein

58
AMARCORD: NUMBER SHOWS
Lucy Lippard in conversation
with Antony Hudek

KATHARINA GROSSE, Untitled, 2004. Acrylic on wall, floor and various objects, 280 x 450 x 400 cm. Photo: Nic Tenwiggenhorn. © Katharina Grosse and VG Bild-Kunst, Bonn 2011.
FRANK NITSCHKE, GRY-10-2011. Oil on canvas, 100 x 100 cm. Courtesy Gebr. Lehmann, Berlin / Dresden. Special project for Flash Art.

Covers of Flash Art International, November-December, 2011.



CONTENTS



FEATURES

62

KATHARINA GROSSE
FRANK NITSCHÉ
Viktor Neumann

68

LYNDA BENGLIS
Alma Ruiz and Patrick Steffen

74

THE SCOTTISH CONNECTION
Matt Price

78

RAGNAR KJARTANSSON
Markús Þór Andrésson

82

CYPRIEN GAILLARD
Susanne Pfeffer

86

IS THERE A LOT TO UNDERSTAND?
Donatien Grau

BRAND NEW

90

VLADIMIR NIKOLIC
Maja Ćirić

91

NICK VAN WOERT
Julie Boukobza

SPOTLIGHT

92

MATTHEW BARNEY: DJED
Agnieszka Gracza

GLOBAL ART

ANA ORVACKI: WANDERING BAND
Jovana Stokić

REVIEWS

97

SARA GREENBERGER RAFFERTY
Alexander Ferrando
FORM LESS PAINTING
Andrea Neustein and Edward Schexnayder

98

GAYLEN GERBER Gregory Montreuil
ANICKA YI Katy Diamond Hamer

99

BETYE SAAR Eve Wood
ANJ SMITH Charlotte Bonham-Carter

100

DAVID SALLE
Michele Robecchi
PIPILOTTI RIST
Andrea Magenheimer

101

MIKE KELLEY Joshua White
RYAN GANDER Mark Prince

102

THOMAS SCHEIBITZ Mark Prince
RICHARD WENTWORTH Donatien Grau

103

LUCY STEIN Raphael Gygax
ANDREAS GOLDER Karine Tissot

104

MICHAEL KIENZER Florian Steininger
RINUS VAN DE VELDE Pierre-Yves Desaiue

105

AXEL HÜTTE Emma Brasó
MAJA BAJEVIĆ Emma Brasó

106

ALEXANDRE ARRECHEA Paco Barragán
NICANOR ARÁOZ Alejandra Aguado

107

CANAN TOLON Nancy Atakan
ATUL BHALLA Rajashree Biswal

108

VISIONS Margherita Artoni
HERNAN BAS Marta Savaris



November • December 2011

Still-Life Photography

Middle

84

Depth of Focus

In recent years, a number of US-based artists have been taking new approaches to photography, emphasizing process, digital manipulation and the physical support
by *Chris Wiley*

90

On Display

Elad Lassry makes sculptures that, in his words, 'happen to be photographs'. He talked to curator *Mark Godfrey* about the relationship between objects, the importance of the frame and the potential of 'nervous pictures'

Luigi Ghirri
Ronocessi
1992
Unprinted colour negative
6x7 cm
(the last photograph taken
by the artist)

96

Out in the World

The intertwining of art and commercial photography is nowhere more evident than in the genre of still life by *David Campney*

101

Nature Morte

An exclusive artist's project for *frieze* by *Kathrin Sonntag*

106

Focus

Michael Dean by *Paul Teasdale*
Pratchaya Phinthon by *Barbara Casavecchia*
Bouchra Khalili by *Kaelen Wilson-Goldie*
Helen Marten by *Jörg Heiser*

114

Set Pieces

Barbara Kasten has been creating inventive and influential images for more than 40 years. Artist *Anthony Pearson* talked to her about theatricality, her approach to photography and what it means to 'think like a painter'

120

All Other Images

When he died in 1992, Italian photographer **Luigi Ghirri** left behind a body of work characterized by its intimacy, humour and attention to both the world he lived in and the role of images within it by *Christy Lange*

Courtesy: the Estate of Luigi Ghirri



Front

13

STATE OF THE ART

Between Frames

Photography and the restless still life
by Christy Lange

14

Snappy Snaps

An excerpt from the forthcoming treatise on photography by curator and mercenary Jean-Phillipe Obu-Stevenson

17

IN THESE INTEMPERATE TIMES

Point of View

A new book on the writing of Diane Arbus prompts a deeper understanding of her work
by Lynne Tillman

18

PRETTY, PRETTY GOOD

Who, Me?

Narcissism is back in fashion
by Jennifer Allen

21

WEEKEND SPECIAL

Studio International

Does digital media spell the end for portrait photographers in Africa? by Sean O'Toole

23

YOUTH

Down with the Kids!

The contradictions of a youth-obsessed art world
by Graham T. Beck

27

PHILOSOPHY

Tête-à-Tête

Erik Morse on the translation into English of a 52-part French TV programme featuring philosopher Gilles Deleuze

31

Music

From the Ottoman diaspora to the musical influence of the Eastern Mediterranean, the early days of the record industry in New York by Sam Thorne

34

Books

From the failures of Roland Barthes to the joys of sustained looking, Brian Dillon reviews four new publications on photography

36

LIFE IN PICTURES

Chris Killip

The first of an occasional series in which *frieze* invites an artist, curator or writer to discuss the images that have influenced them

Back

126

Reviews

40 reviews from 26 cities in 18 countries

126 **Untitled (12th Istanbul Biennial)**

by Sarah-Neel Smith
Antrepo no. 3 and 5, Turkey

128 **September 11**

by Steven Stern
MoMA PS1, New York, USA

134 **2011 Folkestone Triennial**

by Colin Perry
Various venues, UK

144 **11th Biennale de Lyon**

by Christy Lange
Various venues, France

155 **Yokohama Triennale 2011**

by Amelia Groom
Various venues, Japan

As well as reviews from:

Athens, Beirut, Berlin, Brescia, Brussels, Cologne, Dublin, Dundee, London, Los Angeles, Mexico City, Munich, Moscow, North Adams, Osaka, Paris, Portland, Porto, Stockholm, Vienna and Zurich

156

Questionnaire

Alfredo Jaar

Subscriptions

Save up to 40% off the cover price and have

frieze delivered to your door.

Subscribe online at www.frieze.com/subscribe

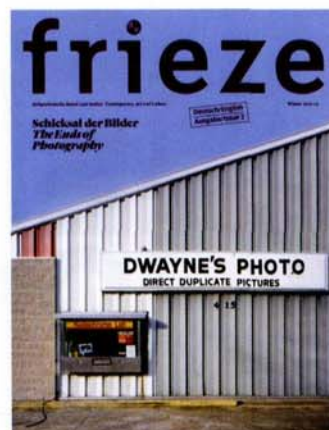
or call +44 20 3372 6102

frieze.com

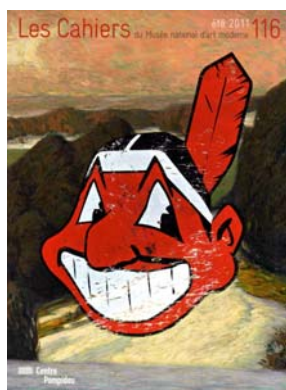
Most read on frieze.com

1. BLOG: Postcard from Los Angeles: 'Pacific Standard Time' by Jonathan Griffin
2. BLOG: Richard Hamilton (1922–2011), an obituary by Dan Fox
3. BLOG: Chris Fite-Wassilak reports from the Engadin Art Talks in Switzerland
4. BLOG: Anne Colvin on the life, career and influence of George Kuchar (1942–2011)
5. CURRENT SHOWS: Xu Ruotao at Li Space, Beijing, by Iona Whittaker
6. CURRENT SHOWS: 'Waterworks' at ShanghART H-Space, Shanghai, by Jenny Lin
7. BLOG: Tirdad Zolghadr on the third Creative Time Summit in New York
8. CURRENT SHOWS: Atul Dodiya at Chemould Prescott Road, Mumbai, by Gitanjali Dang
9. BLOG: Robert Snowden on 'Access to Tools: Publications from The Whole Earth Catalog 1968–74' at MoMA, New York
10. CURRENT SHOWS: Paolo W. Tamburella at Caffè Florian, Venice, by Mike Watson

Kathrin Sonntag
ANNEX #18 – KANDINSKY
2010
C-type print
From the series 'ANNEX'.
81 slides and Kodak-slide
carousel projection
70x47 cm



The new issue of *frieze* d/c:
The Ends of Photography
Winter 2011 out now
www.frieze-magazin.de



Les Cahiers été 2011 du Musée national d'art moderne 116

Cyprien Gaillard *Fields of Rest* _____ 3

Margit Rowell Les bronzes de Brancusi :
un cas d'école _____ 18

Arnauld Pierre La machine à gouverner
Art et science du cybergouvernement selon Nicolas Schöffer _____ 40

Philippe-Alain Michaud Tenue de ville
À propos de *Prune Flat* (1965), de Robert Whitman _____ 62

Denys Riout Art et olfaction
Des évocations visuelles à une présence réelle _____ 84

Notes de lecture

par **Ileana Parvu, Aurélie Verdier, Pierre Tillet,**
Guitemie Maldonado, David Monteau,
Catherine Vasseur, Fabien Faure, Anne Boissière _____ 110



Les Cahiers du Musée national d'art moderne automne 2011 117

Carl Einstein

Éditorial _____ 3

Carl Einstein La révolution brise l'histoire
et la tradition. Présenté par **Maria Stavrinaki** _____ 4

Carl Einstein Manuel de l'art. Présenté par **Maria Stavrinaki** _____ 16

Maria Stavrinaki Le cauchemar et le rêve.
Imitations et métamorphoses de l'histoire selon Carl Einstein _____ 34

Isabelle Kalinowski La statue est vivante.
Carl Einstein et la plastique _____ 58

Javier Arnaldo Lutte des images et vision tectonique.
L'histoire de l'art en révolte de Carl Einstein _____ 74

Uwe Fleckner *Fatigué de l'identité biologique.*
Carl Einstein, André Masson, Pablo Picasso
et la révolte contre la mort _____ 92

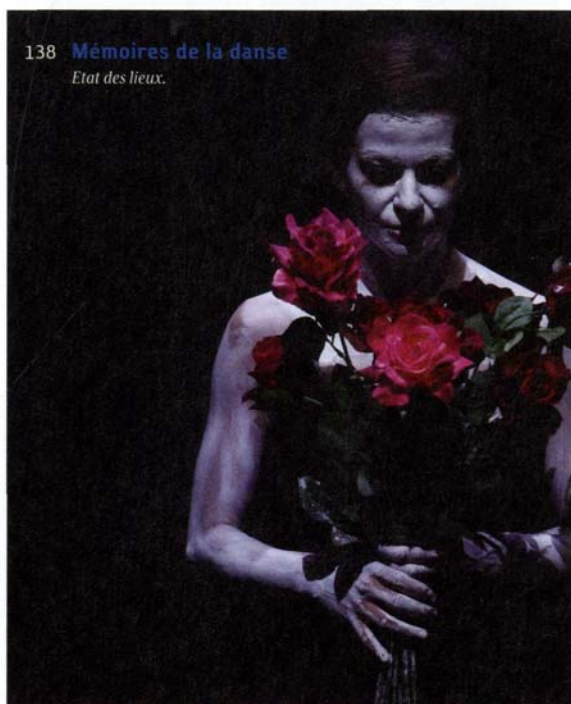
Sebastian Zeidler *La Grundoperation de Picasso.*
Une lecture de Hegel par Carl Einstein _____ 108



En couverture :
Dinh Q Lê, I am Large.
I contain multitudes,
2009 ; Photo :
Gallery Elizabeth
Leach, NYC.



68 Gusmão et Paiva
Expériences vidéo.



138 Mémoires de la danse
Etat des lieux.

sommaire

13 éditorial

La tectonique des plaques,
par Jean-Marc Adolphe

14 Le cours des choses

Coups de foudre et coups de gueule,
chroniques et projets, phrases glanées
et images parlantes : 26 pages façon blog.

50 Matières vives

Rencontres, reportages, interventions d'artistes :
la création contemporaine en mots et en actes.

52 La grande lessiveuse

Politique des arts
par Emmanuelle Lequeux
Plusieurs directeurs de centres et écoles
d'art ont été remerciés récemment, malgré
de bons résultats.

54 Passion noire

Peter Sellars, article et entretien par
Jean-Louis Perrier
Autour de la Desdémone de Toni Morrison,
le metteur en scène propose un oratorio révolté.

60 carte blanche / Guillaume Leblon

62 Un printemps à Saigon

Reportage au Vietnam, par Léa Lescure
Entre propagande et censure, les artistes
s'affirment.

68 Entre sciences et croyances

João Maria Gusmão et Pedro Paiva,
par Mathilde Roman
Les deux artistes portugais révèlent
les microsituations du réel dans leurs films
et installations.

70 Le paradis maintenant

Histoires de transmission,
par Bruno Tackels
Le théâtre s'ouvre en partage avec Judith

Malina, fondatrice du Living Theater, Motus
et les acteurs du Workcenter Jerzy Grotowski.

74 Figures d'outre-corps

Olivier de Sagazan,
par Dominique Vernis
Le performeur sculpte à même son corps,
de transformations en transfiguration.

76 La césure du post-rock

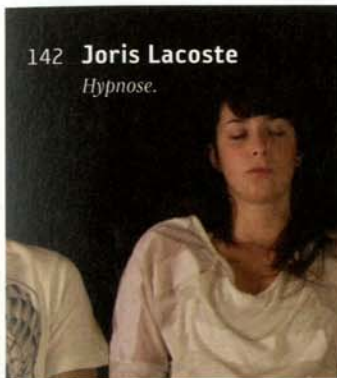
Panorama d'un courant musical,
par Afsan Fellag et Jérôme Provençal
Retour sur la plus grande hérésie musicale des
années 1990 entre épiphanie et désolation.

80 Partition pour une transe

Maud Le Pladec, par Charlotte Imbault
Plongée dans le vif des répétitions de la dernière
pièce de la jeune chorégraphe.

84 L'art des silences

Dominique Petitgand, par Xavier Hug
Une écoute radicale des sons construit les
propositions de ce travailleur sonore.



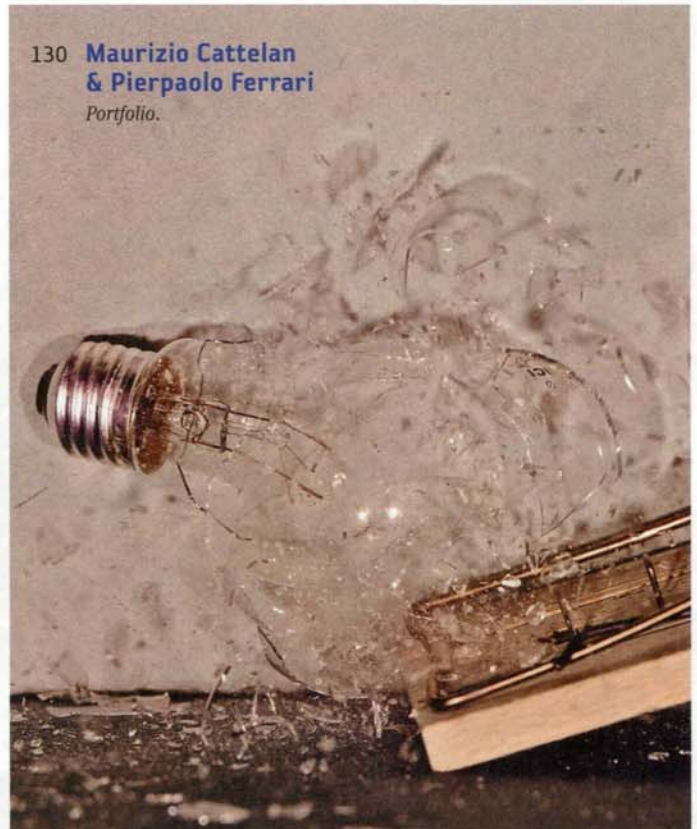
142 **Joris Lacoste**
Hypnose.



84 **Dominique Petigand**
L'art des silences.



86 **L'Histoire au présent**
Dossier.



130 **Maurizio Cattelan & Pierpaolo Ferrari**
Portfolio.

86 **L'Histoire au présent**

Et si le passé n'était pas que ruine et vestige, mais aussi combustible d'incessantes transformations ?

- 88 Fabrications identitaires
par Jean-Marc Adolphe
- 91 Contre le fantôme de Pompéi
par Gérard Mayen
- 96 Le deuxième soleil de Sihanouk
par Jean-Louis Perrier et Bruno Tackels
- 102 La nuit de la justice
par Marianne Dautrey
- 103 La mémoire neuve
par Jérôme Provençal
- 104 Les voix avant le mur
par Anna Hohler
- 106 Jouer entre les dates
par Jean-Louis Perrier
- 108 Spectres lumineux
par Anthoni Dominguez
- 112 Sur l'écueil d'une frontière
par Christiane Dampne
- 114 Quand la ville rêve
par Marie Painon

118 **Une épopée bolivarienne**

Omar Porras, article et entretien
par Brigitte Prost

Avec le metteur en scène, retour sur l'histoire et la légende de Simon Bolivar, figure historique de l'Amérique latine.

124 **carte blanche / Gérard Traquandi**

126 **Retour de flamme**

Jean-François Duroure,
par Eve Beauvallet

A l'occasion de la reprise de deux duos emblématiques du danseur-chorégraphe, dérivés discursives autour de son riche parcours.

130 **portfolio**

Maurizio Cattelan & Pierpaolo Ferrari

138 **Mémoire encore et en corps**

Etat des lieux, par Gérard Mayen

Etude de pièces chorégraphiques qui réactivent la mémoire en danse.

142 **A cerveau ouvert**

Joris Lacoste, par Anne Gonon

Dernièrement, le créateur polymorphe a expérimenté l'hypnose, entraînant le spectateur dans une machine à fiction.

144 **De quels fantômes suis-je couvert ?**

Denis Mariotte, par Sabine Prokhoris

Seul sur scène, le compositeur-musicien donne forme et corps à une méditation.

148 **Habiter la surface**

Roni Horn, par Marjorie Micucci

Parcours à travers l'œuvre de la plasticienne entre matérialité de l'objet et inspiration venue d'Islande.

160 **L'agenda des possibles**

Une sélection des spectacles, concerts, festivals, expositions du trimestre, en France et ailleurs.



moda

La "V" está de moda 12
 Icono Japonés 20
 La Naturaleza en Pie 24
 Luis Corujo 26
 Alba Prat 32
 Colors Collectors 34
 D-Dee 46
 Editorial: Keen On Boys 142
 Editorial: Just Pose 158

arte

Larry Bell 14
 Tous Cannibales 18
 Beautiful Monster 22
 Yinka Shonibare 30
 Saara Ekström 36
 Hedi Slimane 38
 Arco Madrid / JustMad2 44

música

Minitel Rose 16
 The Radio Dept 40

diseño

Luca Nichetto 28
 Casa en un establo 52
 Artek & The Concretes 56

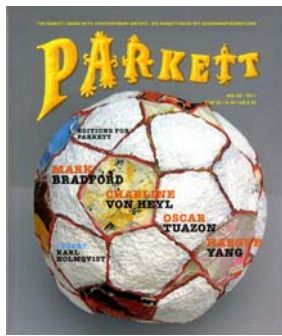
quest creative

Tobias Rehberger 66
 Edición Style 80
 Edición Food 84
 Edición Música 86
 Edición Diseño 90
 Edición Arte 94

varios

Tecno: CES 2011 42
 Food: De Lujo 48
 Graphic: Graphic Design Worlds 50
 Especial 100 97
 Profesionero: Galerista 130
 Food: Paco Roncero 136
 Explosión Peluda 166
 Opinión 174

Reposo



EDITORIAL	4/5
Kabir Carter & Alan Licht: Sound / Klang.....	6/14
CHARLINE VON HEYL	22
John Yau: Aggressive and Cool / Aggressiv und Cool	24/31
Joan Waltemath: Mercurial Nature / Quecksilbrige Natur	36/43
Mary Simpson: Now or Else / Jetzt oder aber.....	48/54
EDITION FOR PARKETT: CHARLINE VON HEYL	60
HAEGUE YANG	64
Doryun Chong: Movement Studies / Bewegungsstudien	66/73
Jimmie Durham & Haegue Yang: We Can Get There! / Wir können es schaffen!.....	80/92
Marina Vishmidt: Still I Have to Write to Hide Writing /	
Immer noch schreibe ich, um das Schreiben zu verbergen	102/110
EDITION FOR PARKETT: HAEGUE YANG	118
MARK BRADFORD	122
Jessica Morgan: Ruinaphilia / Ruinenliebe	124/130
Christopher Bedford: Kingdom Day / Königin der Parade	136/144
Huey Copeland: A Range of Convergences / Ein Bereich der Konvergenz	152/160
EDITION FOR PARKETT: MARK BRADFORD	170
OSCAR TUAZON	172
Philippe Pirotte: A Palpable Miss / Ein offensichtlicher Fehlschlag	174/180
Oscar Tuazon & K8 Hardy: Hard Work / Harte Arbeit	186/192
Eileen Myles: The Poet's Strike / Der Dichterstreik	200/208
EDITION FOR PARKETT: OSCAR TUAZON	214

DIE PARKETT-REIHE MIT GEGENWARTSKÜNSTLERN / THE PARKETT SERIES WITH CONTEMPORARY ARTISTS

Book Series with contemporary artists in English and German, published two times a year. Each volume is created in collaboration with artists, who contribute an original work specially made for the readers of Parkett. The works are reproduced in the regular edition and available in a limited and signed Special Edition.

Buchreihe mit Gegenwartskünstlern in deutscher und englischer Sprache, erscheint zweimal im Jahr. Jeder Band entsteht mit Künstlern oder Künstlerinnen, die eigens für die Leser von Parkett einen Originalbeitrag gestalten. Diese Werke sind in der gesamten Auflage abgebildet und zusätzlich in einer limitierten und signierten Vorzugsausgabe erhältlich.

PARKETT NR. 90 ERSCHEINT IN COLLABORATION MIT • EL ANATSUI, NATHALIE DJURBERG, RASHID JOHNSON, R.H. QUAYTMAN • WILL BE COLLABORATING ON PARKETT NO. 90.

JAHRESABONNEMENT (ZWEI NUMMERN) / ANNUAL SUBSCRIPTION (TWO ISSUES) SFR. 95.- (SCHWEIZ), € 72 (EUROPA), US\$ 78 (USA AND CANADA ONLY)

ZWEI- UND DREIJAHRESABONNEMENTPREISE SIEHE BESTELLKARTE IM HEFT / FOR TWO & THREE YEAR RATES, PLEASE CONSULT ORDER FORM. (S./P. 264)

Zürichsee Druckereien AG (Stäfa) Satz, Litho, Druck / Copy, Printing, Color Separations

No parts of this magazine may be reproduced without publisher's permission. We appreciate seeing any mention of Parkett in critical reviews.
Nachdrucke jeder Art sind nur mit Genehmigung des Verlags erlaubt, bei Besprechungen bitten wir um Belege.

Parkett does not assume any responsibility for unsolicited texts and pictures.
Für unaufgefordert eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag keine Verantwortung.

Copyright Parkett & Pro Litteris

PARKETT-VERLAG AG ZÜRICH OCTOBER 2011 PRINTED IN SWITZERLAND ISBN 978-3-907582-49-7 ISSN 0256-0917

William A. Ewing: Unassuming Places / Anspruchslose Orte 216/224

INSERT: Karl Holmqvist 233

Jacqueline Burckhardt: Mona Hatoums Silberstreifen / Mona Hatoum's Silver Lining 245/250

Editions for Parkett No. 89 (with prices / mit Preisen) 283-286

Artist's Monographs & Editions / Künstlermonographien & Editionen 289/290

PARKETT in Bookshops / im Buchhandel 292/293

HEFTRÜCKEN / SPINE 88-91: ERNST CARMELLE

Cover / Umschlag: MARK BRADFORD, UNTITLED (Soccer Ball), 2004, mixed media, papier mâché, and collage, 8 3/4 x 9 1/4 x 9 1/4"
OHNE TITEL (Fussball), verschiedene Materialien, Papiermaché und Collage, 22,2 x 23,5 x 23,5 cm.

Back Cover / Rückseite: OSCAR TUAZON, MY MISTAKE, 2010, pine, steel, installation view ICA LONDON / MEIN FEHLER, Pinie, Stahl, Installationsansicht.

Cover Flap / Umschlagklappe: HAEGUE YANG, "Sadong 30," 2006, installation view, Incheon, South Korea / Installationsansicht, Incheon, Südkorea. (PHOTO: DAENAM KIM)

Inside cover flaps: MARK BRADFORD, LET'S MAKE CHRISTMAS MEAN SOMETHING THIS YEAR, 2007, mixed media collage on canvas 102 x 144" / WEIHNACHTEN SOLL IN DIESEM JAHR ETWAS BEDEUTEN, Collage, verschiedene Materialien auf Leinwand, 259,1 x 365,8 cm.

Page 1: LADIES ALMANACH, 2011, acrylic and oil on canvas, 82 x 74" / Acryl und Öl auf Leinwand, 330 x 188 cm.

(All images slightly cropped / Alle Bilder leicht beschnitten)

PARKETT Zürich New York

Bice Curiger Chefredaktorin / Editor-in-Chief; Jacqueline Burckhardt Redaktorin / Senior Editor; Mark Welzel Redaktor / Editor; Jeremy Sigler Redaktor USA / Senior Editor US; Hanna Williamson · Simone Eggstein Graphik / Design, Trix Wetter Graphisches Konzept / Founding Designer (-2001); Catherine Schelbert Englisches Lektorat / Editorial Assistant for English; Claudia Meneghini Nevzadi & Richard Hall Korrektoren / Proofreading

Beatrice Fässler Vorzugsausgaben, Inserate / Special Editions, Advertising; Nicole Stotzer Buchvertrieb, Administration / Distribution, Administration; Mathias Arnold Abonnemente / Subscriptions; Andrea Urban Vorzugsausgaben, Inserate und Abonnemente USA / Special Editions, Advertising, and Subscriptions US; Emilia Vasella, Chelsea White Praktikantinnen / Interns

Jacqueline Burckhardt – Bice Curiger – Dieter von Graffenried Herausgeber / Parkett Board;

Jacqueline Burckhardt – Bice Curiger – Dieter von Graffenried – Walter Keller – Peter Blum Gründer / Founders

Dieter von Graffenried Verleger / Publisher

www.parkettart.com

PARKETT-VERLAG AG, QUELLENSTRASSE 27, CH-8031 ZÜRICH, TEL. 41-44-271 81 40, FAX 41-44-272 43 01

PARKETT, NEW YORK, 145 AV. OF THE AMERICAS, N.Y. 10013, PHONE (212) 673-2660, FAX (212) 271-0704



- 4 El blog/
- 8 Dauphin/ Dionisio González.
- 10 Leviathan/ Anish Kapoor.
- 12 Pasarela Labrit/
Carlos Pereda, Óscar Pérez,
Ignacio Olite.
- 14 Casa en Leiria/
Aires Mateus.
- 16 Teatro de Zafra/
Enrique Krahe.
- 20 Concurso-Metro/
San Sebastián.
- 22 Concurso-Árboles Urbanos/
Santiago de Compostela.
- 26 Waiting for the river/
Observatorium.
- 28 The Walls/ Takk- architecture.
- 32 Cité de l'Océan et le
surf/ Steven Holl.
- 36 Viviendas protegidas/
Zig Zag arquitectura.
- 44 Media Tic/ Cloud 9.
- 58 Artículo/ Atlas de Exodus/
Carlos García.
- 60 Libros Pasajes/

Revista de Occidente



MODA

EL PODER DE LAS APARIENCIAS

GIACOMO LEOPARDI • WALTER BENJAMIN • CHARLES BAUDELAIRE
JEAN BAUDRILLARD • ROBERT MUSIL • ADOLF LOOS
THORSTEIN VEBLEN • GEORG SIMMEL • JOSÉ ORTEGA Y GASSSET
EDMOND GOBLOT • ROLAND BARTHES • IURI LOTMAN
E. H. GOMBRICH • GERMANO CELANT • FRANÇOIS RABELAIS
HONORÉ DE BALZAC • THOMAS CARLYLE • ANATOLE FRANCE
MARCEL PROUST • JORGE LOZANO • JEAN-MARIE FLOCH
CECIL BEATON

Visto: Natalia Bianchi

SUMARIO

<i>Moda: el poder de las apariencias (Presentación).</i> Jorge Lozano	5
<i>Diálogo entre la moda y la muerte.</i> Giacomo Leopardi	7
<i>El sex-appeal de lo inorgánico.</i> Walter Benjamin	13
<i>Moda y modernidad.</i> Charles Baudelaire	21
<i>Frivolidad de lo déjà-vu.</i> Jean Baudrillard	33
<i>Recuerdo de una moda.</i> Robert Musil	38
<i>De pies a cabeza.</i> Adolf Loos	41
<i>El vestido como expresión de la cultura pecuniaria.</i> Thorstein Veblen	49
<i>Filosofía de la moda.</i> Georg Simmel	69
<i>Cambio en las generaciones.</i> José Ortega y Gasset	82
<i>La barrera y el nivel.</i> Edmond Goblot	87
<i>La moda, las ciencias y el tiempo.</i> Roland Barthes	97
<i>La moda es siempre semiótica.</i> Iuri Lotman	107
<i>Competición e inflación.</i> E. H. Gombrich	119
<i>Cortar es pensar.</i> Germano Celant	131
<i>Cómo se vestía Gargantúa.</i> François Rabelais	142
<i>Tratado de la vida elegante.</i> Honoré de Balzac	149
<i>El mundo de los vestidos.</i> Thomas Carlyle	154
<i>Los primeros velos.</i> Anatole France	162
<i>Venecia en un vestido.</i> Marcel Proust	168
<i>Fortuny: el pliegue y el laberinto.</i> Jorge Lozano	175
<i>El total look de Coco Chanel.</i> Jean-Marie Floch	181
<i>Balenciaga.</i> Cecil Beaton	201



revistart®

155

sumario

REVISTART
Revista de las Artes
Valencia, 129-131
08011 Barcelona
Tel. 934 517 848
Fax 934 518 059
info@revistart.com
www.revistart.com

DIRECCIÓN
P. Andreu

ASESOR GENERAL
L. García-Diego

REDACCIÓN
B.C. Morán
Clara Carracedo

COLABORADORES
Ángel Azpeitia
David Guillén
Susana Romanos
M.ª Carmen Riu de Martín
Andreu Vilasís
Massimiliano Tonelli
Jaime Trigo
Ana Berruguete
Josep M. Cadena
Carmen del Vando Blanco
Efi Cubero
M.ª Jesús Cueto
B.C.C.
Cristian Ventura
Porto Sanabria
Joaquín Andreu
María Mateo
Diodoro Gutiérrez
Manuel Estévez
M.ª José de Córdoba
Julio Domínguez
Francisco Arroyo Ceballos

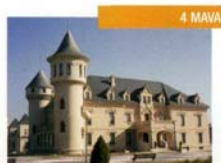
EDICIÓN, DISEÑO,
MAQUETACIÓN Y FOTOGRAFÍA
Anuart

SUSCRIPCIONES Y PUBLICIDAD
Tel. 934 517 848 Fax 934 518 059
suscripciones@revistart.com
publicidad@revistart.com

Depósito Legal B-39.376/94
I S S N 1134-7988

Revistart no se responsabiliza de la
opinión vertida por los articulistas.

revistart



- 4 MUSEOS**
MAVA, Museo de Arte en Vidrio de Alcorcón
- 6 A FONDO**
El Leviatán de Anish Kapoor
- 8 GRANDES CITAS**
Chema Madoz, el fotógrafo de la paradoja
Calendario de exposiciones
- 11 ÁGORA**
Revista de prensa / Breves / Escena
- 12 OPINIÓN**
Matta: la liberación del universo
- 15 ARTISTAS DE HOY**
Zúñiga
Inmaculada Arricivita / Ángel Rodríguez Cabrera
Y. Pazos
Manuel Gimeno Granell. Cuidadosa revisión de los valores
pictóricos
Josefina Cabrera. El placer y el dolor del esfuerzo
- 17 GUIARTE RECOMIENDA**
Servicios
- 20 EVENTOS**
Fundació Cuixart. Una nueva etapa para nuevas
actualidades culturales
Guariento y la Padua Carraresa
Histórica apertura de la Villa Reina Margarita en la
localidad Lligur de Bordiguera
- 24 FOTOGRAFÍA**
Brangulí. Barcelona 1909-1945
- 26 MÚSICA**
Palabras desnudas
Crítica de discos
- 28 CERÁMICA**
Los diseños cerámicos de Salvador Dalí
- 30 ESMALTE**
Se cumplen 10 años de la inauguración del Patek Philipp
Museum en Ginebra
- 32 EN EL RECUERDO**
Jaume Solé. Un compromiso con la esencia de la vida más
allá del tiempo
- 34 ESPACIO LITERARIO**
Libros / Rincón poético
- 35 COTIZACIONES**
Cotizaciones de artistas
- 36 AGENDA**
Exposiciones nacionales e internacionales
On line / Premios / Bases

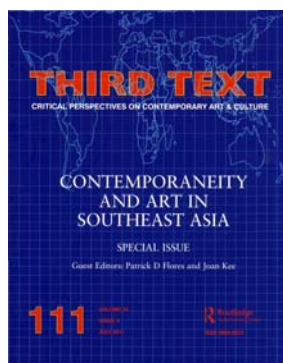
revista de las artes



MIGUEL ÁNGEL ZAPATA	El arte de caminar / El cielo de la piedra	3/4
ARMANDO ROMERO	El azul / Los ojos al suelo / Almario / Ese ruido / Canción de niños inobedientes	5
VERONIKA ZONDEK	VIII. Mal de sangre	6/7
ROBERTO ONELL	Déjenme / Hoy / La gota / La noche / Tras noche / Trino en madrugada	8
ÁLVARO VALVERDE	El muro / Junto al río / El mirlo	9
SARA MESA	Nada nuevo	10/12
HUGO MUJICA	En este valle / Después de tanto / Carne viva	13
ANTONI MARÍ	Han venido unos amigos. Canto III	14/15
ELKIN RESTREPO	Chamán / Rivalidad / Atisbo / Cavilación / Ella fue siempre amada	16/17
MANUEL FIHMAN	Niño haz de tu boca un molino... / Hijo único y preferido dice... / El jardín contiene...	18/19
MARINA PEREZAGUA	Miotauro	20/24
WALTON FORD	Minotauro / Le jardin / The island / Falling bough / Delirium	25/32
ARTURO GUTIÉRREZ PLAZA	Cuidados intensivos / Poeta de tiempos nada risueños / La custodia / Sin nada a cambio	33
ILAN STAVANS	Cuatro animales fantásticos	34/35
INMACULADA ALVEAR	Descabezada	36/37
MERCEDES GUTIÉRREZ	La maldición	38/41
CECILIA QUILEZ	La mirada del otro / Rosa rosae	42
RAÚL RIVERO	Manolo Díaz Martínez y sus tesoros personales	43
MANUEL DÍAZ MARTÍNEZ	La guerra / Poder / Mi vecino / La cena / El imaginero de Cádiz / Sin comerlo ni beberlo / Enséñame a cantar / Patria	44/45
RAÚL QUINTO	Brumario / Basura / Gas / Ámbar	46
RODRIGO HASBÚN	La casa grande	47/48
EDUARDO LOURENÇO	Para un retrato de Sophia	49/50
SOPHIA DE MELLO BRYNER ANDRESEN	Invocando a Pessoa	51/54
JORDI MALUQUER	Músicas para el recuerdo	55
FRANCESC TAVERNA-BECH	Músicas para el recuerdo	[CD]

Traducen

ANA MÁRQUEZ
SOPHIA DE MELLO
BRYNER ANDRESEN
EDUARDO LOURENÇO



FOUNDING EDITOR

Rasheed Araeen

EDITOR

Richard Appignanesi

ASSISTANT EDITORS

Richard Dyer, Zoë Petersen

MANAGING EDITOR

Yvie Andrews

EDITORIAL BOARD

Jorella Andrews, Annie Coombes,
Anthony Downey, Raimi Gbadamosi,
Sean Cubitt, Amna Malik, Leon Wainwright

ADVISORY COUNCIL

Rustom Bharucha *Calcutta, India*
Guy Brett *London, UK*
Iain Chambers *University of Naples, Italy*
David Craven *Uni of New Mexico, USA*
Denis Ekpo *Uni of Port Harcourt Nigeria*
Ihab Hassan *University of Wisconsin-Milwaukee, USA*
Janis Jefferies *Goldsmiths, University of London, UK*
Geeta Kapur *New Delhi, India*
Tabish Khair *Aarhus Universitet, Denmark*
Vinay Lal *University of California, Los Angeles, USA*
José-Carlos Mariategui *Lima, Peru*
Ian McLean *Uni of Western Australia, Perth*
Laura Mulvey *Birkbeck College, University of London, UK*
Gerardo Mosquera *Havana, Cuba*
Benita Parry *University of Warwick, UK*
Howardena Pindell *Stony Brook University, New York, USA*
Mario Pissarro *ASAI, Uni of Cape Town, South Africa*
Gene Ray *Berlin, Germany*
John Roberts *Uni of Wolverhampton, UK*
Gayatri Spivak *Columbia University, New York, USA*
Julian Stallabrass *Courtauld Institute, London, UK*
Victor Tupitsyn *Paris/Moscow*
Stephen Wright *Paris, France*
Slavoj Žižek *Institute for Social Sciences, Uni of Ljubljana, Slovenia*

EDITORIAL ADDRESS

Third Text, 2G Crusader House,
289 Cricklewood Broadway,
London NW2 6NX, UK
Tel: +44 (0)20 8830 7803
E-mail: thirdtext@btconnect.com

THIRD TEXT

CRITICAL PERSPECTIVES ON CONTEMPORARY ART & CULTURE

111 VOLUME 25 ISSUE 4 JULY 2011

SPECIAL ISSUE:

Contemporaneity and
Art in Southeast Asia

Guest Editors:

Patrick D Flores and Joan Kee

Joan Kee	Introduction	
	Contemporary Southeast Asian Art: The Right Kind of Trouble	371
Patrick D Flores	Field Notes From Artworlds: Interest and Impasse	383
Thomas J Berghuis	ruangrupa: What Could Be 'Art to Come'	395
Ahmad Mashadi	Framing the 1970s	409
Pandit Chanrochanakit	Deforming Thai Politics: As Read through Thai Contemporary Art	419
Isabel Ching	Art from Myanmar: Possibilities of Contemporaneity?	431
Lee Weng Choy	A Country of Last Whales – Contemplating the Horizon of Global Art History; Or, Can We Ever Really Understand How Big the World Is?	447
Wang Zineng	Market Watch: Notes on the Contemporary Southeast Asian Art Market	459
Kevin Chua	On Teaching Modern and Contemporary Southeast Asian Art	467
Nora A Taylor	The Southeast Asian Art Historian as Ethnographer?	475
Contributors		489
Corrigendum		491

Founded in 1987, *Third Text* is published by Routledge on behalf of Black Umbrella with financial assistance of the Arts Council England.

Black Umbrella is a registered charity, no. 11108974, governed by a board of trustees: Marjorie Allthorpe-Guyton, René Gimpel, Paul Goodwin, Merryl Wyn Davies, Joanna Mackle, Lord Bhikhu Parekh, Ziauddin Sardar (Chair).





FOUNDING EDITOR

Rasheed Araeen

EXECUTIVE EDITOR

Richard Appignanesi

ASSISTANT EDITORS

Richard Dyer, Zoë Petersen

MANAGING EDITOR

Yvie Andrews

INTERN

Charlotte Latimer

EDITORIAL BOARD

Jorella Andrews, Annie Coombes,
Anthony Downey, Raimi Gbadamosi,
Sean Cubitt, Amna Malik, Leon Wainwright

ADVISORY COUNCIL

Rustom Bharucha *Calcutta, India*
Guy Brett *London, UK*
Iain Chambers *University of Naples, Italy*
David Craven *Uni of New Mexico, USA*
Denis Ekpo *Uni of Port Harcourt Nigeria*
Ihab Hassan *University of Wisconsin-Milwaukee, USA*
Janis Jefferies *Goldsmiths, University of London, UK*
Geeta Kapur *New Delhi, India*
Tabish Khair *Aarhus Universitet, Denmark*
Vinay Lal *University of California, Los Angeles, USA*
José-Carlos Mariategui *Lima, Peru*
Ian McLean *Uni of Western Australia, Perth*
Laura Mulvey *Birkbeck College, University of London, UK*
Gerardo Mosquera *Havana, Cuba*
Benita Parry *University of Warwick, UK*
Howardena Pindell *Stony Brook University, New York, USA*
Mario Pissarro ASAI, *Uni of Cape Town, South Africa*
Gene Ray *Berlin, Germany*
John Roberts *Uni of Wolverhampton, UK*
Gayatri Spivak *Columbia University, New York, USA*
Julian Stallabrass *Courtauld Institute, London, UK*
Victor Tupitsyn *Paris/Moscow*
Stephen Wright *Paris, France*
Slavoj Žižek *Institute for Social Sciences, Uni of Ljubljana, Slovenia*

EDITORIAL ADDRESS

Third Text, 2G Crusader House,
289 Cricklewood Broadway,
London NW2 6NX, UK
Tel: +44 (0)20 8830 7803
E-mail: thirdtext@btconnect.com

THIRD TEXT

CRITICAL PERSPECTIVES ON CONTEMPORARY ART & CULTURE

112 VOLUME 25 ISSUE 5 SEPTEMBER 2011

Whitney Davis	World Series: The Unruly Orders of World Art History	493
Paul Wood	Moving the Goalposts: Modernism and 'World Art History'	503
Jason Workman	Breathing Contemporary Art	515
Francis Frascina	White Cube, White Culture, White Riot: Identity, Ambivalence and Non-Belonging	523
Bülent Diken	Revolt as Pure Politics – and the Subject	539
Darren Jorgensen	Dreams and Magic in Surrealism and Aboriginal Australian Art	553
Joan Kee	Contemporaneity as Calculus: The View from Postwar Korea	563
Nadeem Omar Tarar	Framings of a National Tradition: Discourse on the Reinvention of Miniature Painting in Pakistan	577
David Teh	Itinerant Cinema: The Social Surrealism of Apichatpong Weerasethakul	595
Bhupat Dudi and Vagaram Choudhary	Sowing Seeds (Beej Bonna) 2009–2010 Artists' Village Residencies Rajasthan, India	611
Reviews		
Richard Dyer	The Cat behind the Wall: Amir Mogharabi: '11 Paintings'	635
Alice Correia	Fred Wilson	639
Paul O'Kane	Phil Collins: <i>Marxism Today</i>	644
Stella Santacatterina	Pietro Ruffo: Art between Invention and Creation	649
Aga Skrodzka	<i>Streets of Crocodiles</i> in the New Europe	654
Contributors		659

Founded in 1987, *Third Text* is published by Routledge on behalf of Black Umbrella with financial assistance of the Arts Council England.

Black Umbrella is a registered charity, no. 11108974, governed by a board of trustees: Marjorie Allthorpe-Guyton, René Gimpel, Paul Goodwin, Merryl Wyn Davies, Joanna Mackle, Lord Bhikhu Parekh, Ziauddin Sardar (Chair).

